

Осетинские народные сказки

Правдивый и в воде не тонет

Жили муж и жена, Ахмат и Хадизат. У них было три сына и три дочери. Старший сын - Хаматкан, средний - Саматхан и младший - сидень Махамат. Старшая дочь - Фатима, средняя - Фардуг, младшая - Залдуз.

Вот отец умер. Через некоторое время в одну ненастную ночь раздался в окно призыв: «О, ойт!», и сидень Махамат выбросил через окно в задней стене старшую сестру Фатиму, а другие два брата принялись колотить младшую сестру Залдуз. Мать насилу разняла их.

И в следующую ночь была такая же ненастная погода. Опять раздался призыв в заднее окно: «О, ойт!», и сидень Махамат выбросил через это окно среднюю сестру Фардуг, а утром другие два брата опять поколотили сестру Залдуз. И опять мать разняла их.

На третью ночь опять случилась такая же ненастная погода, снова кто-то закричал в заднее окно: «О, ойт!», и сидень Махамат выбросил в окно младшую сестру Залдуз.

После этого прошло некоторое время, сколько именно - ведомо одному богу. Мать заболела.

Призвала она к себе своих сыновей и наказала им:

- Я умираю и прошу вас три ночи сторожить мою могилу, иначе зверь съест мой труп.

Мать умерла, и братья похоронили её, как полагается по обычаю. После похорон старший брат сказал двум своим младшим братьям, что первую ночь могилу матери будет сторожить он. Однако до могилы матери он не дошел, а ночь провел у своего приятеля.

Сидень Махамат следом за ним дошел до могилы матери и увидел, как зверь откапывает ее.

Махамат набросился на зверя и выкинул его из могилы. Он хотел узнать, что из себя представляет зверь, но у него не оказалось огня, чтобы посветить. Стал он озираться кругом и приметил вдали огонек. Он направился туда, чтобы попросить огня, дошел и увидел башню. Он посмотрел через окно внутрь башни и увидел, что там спит девушка и от ее подбородка исходит свет. Он взял ее кумган и сказал:

- Да будешь ты невестой моего старшего брата!

На вторую ночь сторожить могилу матери пошел средний брат Саматхан. Он тоже не дошел до могилы, а провел ночь у своего приятеля. Сидень Махамат пошел следом и за этим братом. У могилы матери он опять застал зверя, который откапывал ее. Он убил зверя, опять осмотрелся кругом и увидел тот же свет. Махамат бегом направился на этот свет и опять попал в башню. В башне спала девушка, от лица которой исходил свет. Он захватил ее башмак и сказал:

- А она пусть будет невестой моего среднего брата!

На третью ночь сидень Махамат стал просить своих братьев, чтобы они разрешили ему посторожить могилу матери. - Она ведь и мне была матерью! - сказал он им. Но они отколотили его, приговаривая:

- Ты навоз, что ты можешь сторожить!

Старший брат Хаматхан снова пошел сторожить могилу матери, но с полпути вернулся обратно.

Сидень Махамат опоясался черным мечом и бегом поспешил на могилу матери. Он застал там зверя, который откапывал могилу матери их, и убил его. Осмотрелся в темноте кругом и пошел на свет, мелькавший издали, дошел до башни и нашел в ней спящую девушку, от лица которой исходил свет. Он взял её кольцо и сказал:

- А эта девушка - моя суженая! Затем он вернулся домой.

Сколько времени прошло после этого, ведомо одному богу. Родители этих девушек стали искать пропавшие вещи своих дочерей, но не могли их найти. Наконец, люди указали им на дом трех братьев:

- Вот там еще есть никчемный дом трех братьев. Спросите и у них, может быть, им известно что-либо о вещах, которые вы разыскиваете.

Подъехали они к воротам дома трех братьев. На зов вышли к ним Хаматхан и Саматхан и сказали:

- Мы ничего не знаем, ни одной из разыскиваемых вами вещей у нас нет.

Вдруг откуда-то появился сидень Махамат и обращается к ним:

- Здравствуйте, гости!

Они сказали и ему, что ищут такие-то и такие-то вещи. Известно ли ему что-нибудь о них?

- Заезжайте к нам,- ответил он им.- Может быть и относительно ваших вещей что-нибудь придумаем!

Братья косятся на него и бурчат:

- Что это такое?

Сидень помог гостям спешиться, завел их в дом и угостил на славу. Затем из кладовой он вынес вещи и сказал им:

- Я наметил ту, которой принадлежит кумган, в невесты своему старшему брату; ту, которой принадлежит башмак, своему среднему брату, а ту, которой принадлежит кольцо,- бог да умножит уважение к вам! - я предназначил в невесты себе.

И обрадованные гости назначили братьям срок:

- В такую-то пятницу,- сказали они,- приезжайте и забирайте своих невест!

В назначенный срок братья отправились за своими невестами. Сначала захватили с собой невесту старшего брата, затем - невесту среднего брата, а после этого - и невесту сидня Махамата.

Тесть выехал сопровождать их и предупредил:

- Ни в коем случае не делайте привала в ущелье, иначе и вас, и нас ждет гибель.

Ехали они, ехали и попали в ущелье; туман окутал их, и они вынуждены были сделать привал.

Легли они спать, и в какой-то час пополуночи раздается голос семиглавого великана:

- Эй, Махамат! Не примешь ли ты гостя?

Два брата, Хаматхан и Саматхан, не приняли его, а Махамат принял его, как гостя. Когда Махамат заснул, то семиглавый великан похитил его жену. Через какое-то время Махамат вздрогнул и проснулся, но жены своей уже не нашел рядом с собой.

- У меня похищена жена моя! - обращается он в ужасе к братьям.

- Так тебе и нужно было! - говорят ему братья.- Зачем ты впустил семиглавого великана к себе в гости? Да постигнет тебя гнев божий!

Выехал сидень Махамат на поиски своей жены один. Ехал он, ехал, сколько он проехал, бог один знает, и доехал он до одинокого дома, в котором оказалась его старшая сестра Фатима. Она обрадовалась ему. Пока они привечали друг друга, вернулся муж Фатимы, но та вовремя успела спрятать брата. Аллон-биллонским духом пахнет! - сказал муж Фатимы, входя в дом.

И аллон, и биллон ты сам! Не мой же младший брат находится здесь!

- Свидеться бы о нем еще хоть раз, а с тобой пусть будет, что будет! - сказал муж Фатимы.

- В таком случае не причини ему никакого зла, и я покажу его тебе.

Он дал слово, что не причинит ему никакого зла, и она вывела брата из потайного места. От восторга муж чуть-чуть не съел его и спрашивает:

- Какое у тебя дело ко мне?

Тот рассказал ему про свои дела, про то, как похитили его жену, на поиски которой он и выехал. Выслушав его, зять сказал:

- Ее похитил кривой великан на трехногом коне. Брось свою жену, я тебе найду другую!

Сидень Махамат обиделся на него и уехал. Сколько времени он находился в пути, ведомо одному богу, и доехал он до другой своей сестры Фардуг. Она обрадовалась ему так же, как и старшая сестра. И муж Фардуг, зять его, дал ему такой же ответ, как и муж старшей сестры. Махамат и на него обиделся и уехал.

Ехал он, ехал, сколько он проехал, бог знает, и прибыл он к младшей своей сестре Залдуз. Она обрадовалась ему и встретила его удивленными словами:

- Откуда ты, никогда не посещающий меня? Что тебя привело сюда?

Он подробно рассказал ей о своих делах.

Выслушав его печальный рассказ, Залдуз сказала ему:

- Муж мой скоро вернется. До его возвращения я тебя спрячу, чтобы он не причинил тебе какого-либо зла.

Она спрятала его. Тем временем прибыл ее муж и говорит:

- Аллон-биллонским духом несет!

- Ты сам - и аллон, ты сам - и биллон! - отвечает ему жена.- Я дома одна, ведь тут нет моего младшего брата!

- Эх, если бы свидеться мне с ним хоть раз, а ты хоть пропади пропадом!

- Если ты не причинишь ему никакого зла, я покажу его тебе.

Он дал ей слово, что не причинит ее младшему брату никакого зла. Тогда она вывела его к нему из потайного места. От восторга муж чуть было не съел его.

- Откуда ты и что привело к нам тебя, никогда не посещающего нас? - спрашивает он его.

Сидень Махамат и ему рассказал о своих делах. Выслушав его, зять сказал ему:

- Хвала богу, сегодня в полдень повстречался мне кривой великан на трехногом коне. Он ехал на своем коне и спал. А с собой он вез такую красавицу, подобной которой нет на свете ни по стройности, ни по внешности. Три раза я набрасывался на него, а он даже не проснулся. Видя это, красавица сказала мне: «Что ты делаешь? Я погибла, а ты еще за что губишь себя?». Ее намочил проливной дождь, поэтому она была в гневе. А теперь надо против него найти какое-либо средство.

Он указал это средство и сказал Махамату:

- Езжай и попытай свое счастье!

Тот по совету своего зятя отправился и похитил свою невесту у кривого семиглавого великана. Но великан погнался за ним на своем трехногом коне, быстро нагнал его и убил.

Невеста Махамата заставила великана положить труп в переметные сумы и приказала коню своего жениха:

- Откуда ты его вывез, туда и доставь его обратно!

Конь доставил труп сидня Махамата в дом его зятя. У зятя его были три души. Одну свою душу он отдал своему шурина и сказал ему:

- Отправляйся и выведай у своей невесты, откуда у кривого великана его трехногий конь.

Махамат тайно, пока великан спал, пробрался к своей невесте и попросил ее выведать у кривого великана, откуда у него этот трехногий конь.

Когда великан проснулся, та спросила его, откуда к нему попал трехногий конь.

Великан, ничего не подозревая, сказал ей:

- За семью горами есть источник. Там находится кобылица, которая в каждый вечер под пятницу жеребится жеребенком. Чтобы его поймать, нужны три барана для караулящих его трех волков и сапетка проса для трех воронов с железными клювами. У меня этого не хватило, потому волки съели одну ногу моего коня.

Жена передала Махамату все, что узнала от кривого великана. Тот передал услышанное своему зятю. Зять достал все, что необходимо было в пути и для себя, и сказал Махамату:

- Садись за моим седлом, и каждый раз, когда я криком дам знать, ты бросай мне в рот баранью ногу.

На последний раз не хватило для зятя пищи; тогда сидень Махамат отрезал мясо от своего бедра и

сунул его ему в рот.

Так они доехали до источника за семью горами. Зять спешил своего шурина с коня и спрашивает его:

- Что это ты идешь скорчившись?

- Кровь у меня застоялась,- отвечает тот.

- Подожди-ка,- сказал он, выплюнул из-под своего языка мясо от бедра шурина, и оно пристало к своему месту.

- А теперь отправляйся к источнику,- говорит ему зять,- и выкопай на берегу его яму для себя.

Когда кобылица, выскочив из источника, ожеребится жеребенком, то кинь каждому из трех волков по барану, а воронам рассыпь сапетку проса. Волки займутся баранами, вороны просом, а ты в это время быстро оседлай жеребенка и садись на него. Он три раза поднимет тебя выше небес и три раза спустится на землю, а затем подчинится твоей воле.

Сидень Махамат сделал так, как учил его зять. Кобылица выскочила из источника и ожеребилась жеребенком. Сидень Махамат побросал в разные стороны туши баранов. Волки жадно принялись пожирать их. Воронам же железоклювым он рассыпал сапетку проса, и они стали его клевать. Сам же он быстро оседлал жеребенка и сел на него. Жеребенок три раза поднял его в поднебесье и три раза опустил на землю. После этого он стал послушным своему седоку. Махамат вернулся верхом на нем к своему зятю, и тот ему приказал:

- Ну, теперь отправляйся за своей женой и вызволи ее от кривого семиглавого великана.

Сидень Махамат явился к своей жене и вывез ее на своем чудо-коне.

Кривой великан погнался за ними, но не мог нагнать. Тогда его трехногий конь заржал:

- Остановись, ведь ты мой брат! Конь Махамата отвечает ржанием:

- Я остановлюсь и подожду тебя тогда, когда ты сбросишь своего седока в море!

Трехногий конь сбросил своего седока, кривого великана, в море, и тогда другой конь тоже остановился, подождал его.

Сидень Махамат заехал вместе со своей женой в дом кривого великана и вывез все его добро, какое только было там. Оттуда он прибыл к своему зятю и пригласил его быть своим киндзхоиом. Все вместе они вернулись домой.

Дома сидень Махамат собрал людей своего села и рассказал им о своих делах, о перенесенных им испытаниях.

- А теперь,- сказал он,- я посылаю свою стрелу вверх, и если я виноват в чем-либо перед своими братьями, то пусть бог вернет обратно только ее одну и разрубит меня на две части, если же я ни в чем не виновен перед ними, то пусть стрела моя по божьей воле раздвоится на две, и эти стрелы разрубят пополам моих братьев!

Стрела полетела вверх одна, назад же вернулись две стрелы, и они поразили двух старших братьев сидня Махамата. А он и сегодня ещё живёт, ибо правдивый и в воде не тонет.